

RAPPORT ANNUEL

2013/2014



**ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE
ANNUELLE**

15 MAI 2014



L'ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN
THE CANADIAN BAR ASSOCIATION
Division du Québec • Québec Branch



TABLE DES MATIÈRES

MOT DE LA PRÉSIDENTE.....	3
MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE.....	5
RAPPORT ANNUEL 2013-2014	6
1. ORGANIGRAMME DE LA DIVISION DU QUÉBEC 2013-2014	7
2. CONSEIL 2013-2014.....	8
2.1 Membres.....	8
2.2 Mandat.....	10
2.3 Réunions.....	10
2.4 Réalisations	10
3. COMITÉ EXÉCUTIF 2013-2014	11
3.1 Membres.....	11
3.2 Mandat.....	11
3.3 Réunions.....	11
3.4 Réalisations	12
4. COMITÉS PERMANENTS DE LA DIVISION	13
4.1 Comité administration et finances	13
4.1.1 Mandat	13
4.1.2 Membres.....	13
4.2 Comité des communications.....	14
4.2.1 Membres.....	14
4.2.2 Mandat	14
4.2.3 Réunion.....	14
4.2.4 Réalisations	14
4.3 Comité égalité	15
4.3.1 Membres.....	15
4.3.2 Mandat	15
4.3.3 Réunion.....	15
4.3.4 Réalisations	15
4.4 Comité recrutement.....	16
4.4.1 Mandat	16
4.4.2 Réalisations	16
4.5 Comité de formation	17
4.5.1 Mandat	17
4.5.2 Membres.....	17
4.5.3 Réunions	17
4.5.4 Réalisation	17
4.6 Comité citoyenneté et chartes.....	18
4.6.1 Mandat	18
4.6.2 Membres.....	18
4.6.3 Réunions	18
4.6.4 Réalisations.....	18
4.7 Comité législation et réforme du droit.....	19
4.7.1 Mandat	19
4.7.2 Membres.....	19

4.7.3	Réunion.....	19
4.7.4	Réalisations.....	19
4.8	Comité CORIS (Conférence sur l'orientation et l'identité sexuelle)	20
4.8.1	Mandat	20
4.8.2	Membres.....	20
4.8.3	Réalisations	20
4.9	Forum des femmes juristes.....	21
4.9.1	Mandat	21
4.9.2	Membres.....	21
4.9.3	Réalisations	21
5	SERVICES AUX MEMBRES	22
5.1	Nombre de membres	22
6	ÉVÉNEMENTS ET PROJETS SPÉCIAUX	22
7	PRIX ET RÉCOMPENSES	23
7.1	Médaille Paul-André-Crépeau	23
7.2	Prix Pro Bono-Rajpattie-Persaud.....	23
7.3	Prix Jules-Deschênes	23
7.4	Prix d'excellence – Sections de droit.....	23
7.5	Prix Étudiant – Engagement social	23
	RAPPORTS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014	24
	SECTION ~ ADMINISTRATIF & CONSTITUTIONNEL ET DROITS DE LA PERSONNE.....	25
	SECTION ~ AFFAIRES	26
	SECTION ~ AÎNÉS.....	28
	SECTION ~ ASSOCIATION CANADIENNE DES CONSEILLERS JURIDIQUES D'ENTREPRISES - SECTION QUÉBEC	29
	SECTION ~ ASSURANCES ET LITIGES CIVILS.....	30
	SECTION ~ CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE ET ÉTHIQUE	31
	SECTION ~ CONSTRUCTION	32
	SECTION ~ CRIMINEL.....	33
	SECTION ~ ENVIRONNEMENT, ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES.....	34
	SECTION ~ ÉTUDIANTS EN DROIT	35
	SECTION ~ FAILLITE ET INSOLVABILITÉ	36
	SECTION ~ FAMILLE.....	37
	SECTION ~ FISCAL	38
	SECTION ~ IMMIGRATION ET CITOYENNETÉ	39
	SECTION ~ IMMOBILIER.....	40
	SECTION ~ INFORMATION, TÉLÉCOMMUNICATIONS ET PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE.....	41
	SECTION ~ INTERNATIONAL.....	42
	SECTION ~ MUNICIPAL	43
	SECTION ~ PRÉVENTION ET RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS.....	44
	SECTION ~ RECHERCHE ET GESTION DU SAVOIR	45
	SECTION ~ RECOURS COLLECTIFS.....	46
	SECTION ~ SANTÉ	47
	SECTION ~ TESTAMENTS, SUCCESSIONS ET FIDUCIES.....	48
	SECTION ~ TRAVAIL ET DE L'EMPLOI.....	49
	TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014	50
	ÉTATS FINANCIERS	62

MOT DE LA PRÉSIDENTE



Chères membres,
Chers membres,

D'entrée de jeu, je couche ici sur papier des mots que j'ai souvent répétés depuis le début de mon mandat à la présidence de la Division : sans les sections de droit, l'ABC-Québec n'existerait pas. Les efforts consentis et le travail accompli par leurs présidents et membres de leur comité exécutif respectif n'auront pas été vains alors que nous notons cette année une augmentation du nombre de participants à nos activités.

Notre directrice générale et les membres de son équipe, dont les rôles ont été redéfinis, ont travaillé assidument pour recouvrer la stabilité financière de la Division, tout en ne dérogeant pas à leur mission, avec l'apport des sections de droit, d'offrir aux juristes des activités de formation continue d'une qualité irréprochable.

Je tiens par ailleurs à souligner la création du *Prix Étudiant – Engagement social*, qui s'ajoute aux quatre autres récompenses décernées par l'ABC-Québec et qui vise à reconnaître la contribution exceptionnelle d'un étudiant membre de la Division au bien-être de la communauté. Nous avons ainsi ouvert une nouvelle voie vers les étudiants, tout en leur offrant une tribune pour faire briller leur expérience et leur engagement communautaire. On dit parfois que pour recruter un membre, il faut l'impliquer dès le début de sa pratique : ce prix est en quelque sorte une semence pour l'avenir de notre association.

Je suis heureuse de remettre cette année le *Prix Jules-Deschênes* à Me Vincent Morier, notaire, qui fut de tous les combats de l'ABC-Québec. Je le considère comme un allié indéfectible de la Division et ce prix souligne son implication et son engagement exceptionnel.

La récipiendaire du *Prix Pro Bono – Rajpattie-Persaud*, Me Christine Carron, trône selon moi au sommet du palmarès des avocats pleinement engagés dans le travail pro bono. Non seulement y œuvre-t-elle mais elle en est aussi une ambassadrice hors du commun.

La *médaillon Paul-André-Crépeau* est décernée chaque année à un juriste qui a contribué à l'avancement de la dimension internationale du droit privé et du droit commercial du Canada. En novembre dernier, cette distinction a été octroyée à Me Pierre Bienvenu, un récipiendaire qui fait l'unanimité.

Le choix de la section à qui est attribué cette année le *Prix d'excellence des sections de droit* fut ardu car plusieurs d'entre elles méritent ce prix. Je souligne le travail acharné de la présidente, Me Emmanuelle Poupart, et des membres du comité exécutif de la section de droit « Assurances et litiges civils », récipiendaire du prix. Préoccupée par la nécessité de prodiguer à ses membres une formation professionnelle pertinente et à jour, Me Poupart est constamment à l'affût des développements liés à son domaine de pratique, toujours prête à organiser une conférence sur le dernier sujet d'actualité.

Je termine en mentionnant que les écueils repoussés et les succès remportés au cours de la dernière année ne doivent pas occulter la nécessité de faire face aux défis qui nous attendent. L'un de ceux dont la Division doit se préoccuper maintenant est la redéfinition de son identité dans le paysage juridique actuel au Québec. Nous avons déjà amorcé cet exercice d'introspection : il faut le poursuivre car nous avons posé beaucoup de questions mais trouvé peu de réponses satisfaisantes.

Je me permets de conclure en citant Me Paul Gérin-Lajoie : « Je respecte ceux qui me précèdent, j'écoute ceux qui m'accompagnent et je rêve pour ceux qui me suivront ». Je crois inconditionnellement à la pertinence de notre association pour les juristes du Québec mais j'ai besoin que d'autres y croient aussi. Je vous invite donc à rêver avec moi...



Michèle Moreau
Présidente de l'ABC-Québec 2013-2014

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



Chères membres,
Chers membres,

Je suis heureuse d'écrire ces lignes, parce qu'elles portent un message empreint d'optimisme. Je laisse donc ma fierté guider mes mots, en vous annonçant que la Division est arrivée à bon port, après trois années de travail acharné pour déterminer sur quelle structure organisationnelle mettre le cap : nous naviguons désormais sur des eaux plus calmes et l'horizon est prometteur.

Nous sommes notamment parvenus à préserver notre offre de produits d'une qualité incontestable, malgré les restrictions budgétaires. Cette réussite repose notamment sur les épaules des membres de l'équipe de la permanence, que je

tiens à remercier.

Nous avons également procédé à la réorganisation de nos effectifs, en attribuant de nouveaux rôles à certains membres du personnel.

L'engagement et le soutien inébranlable de nos présidents, de comités exécutifs de sections et de nos comités statutaires ont permis d'offrir des activités de formation intéressantes et riches en enseignements, qui ont d'ailleurs attiré un nombre plus élevé de participants que l'année précédente.

Comme ces personnes se dévouent bénévolement et dans l'ombre pour l'ABC-Québec, nous avons décidé de tourner les projecteurs vers eux, notamment par la rédaction de portraits des présidents de sections. Nous leur avons également offert, de même qu'aux autres membres des comités exécutifs, la possibilité de nous soumettre des textes pour publication dans le site de la Division.

Puisque je mentionne notre site, je souligne que nous en lançons, en mai 2013, la version totalement revampée et nettement améliorée. Nous avons recruté une rédactrice afin d'enrichir son contenu. Celle-ci s'est également vu confier le mandat de bonifier les autres outils de communication de la Division, c'est-à-dire son bulletin hebdomadaire et ses comptes de réseaux sociaux. Nous sommes maintenant engagés sur la voie d'une meilleure visibilité.

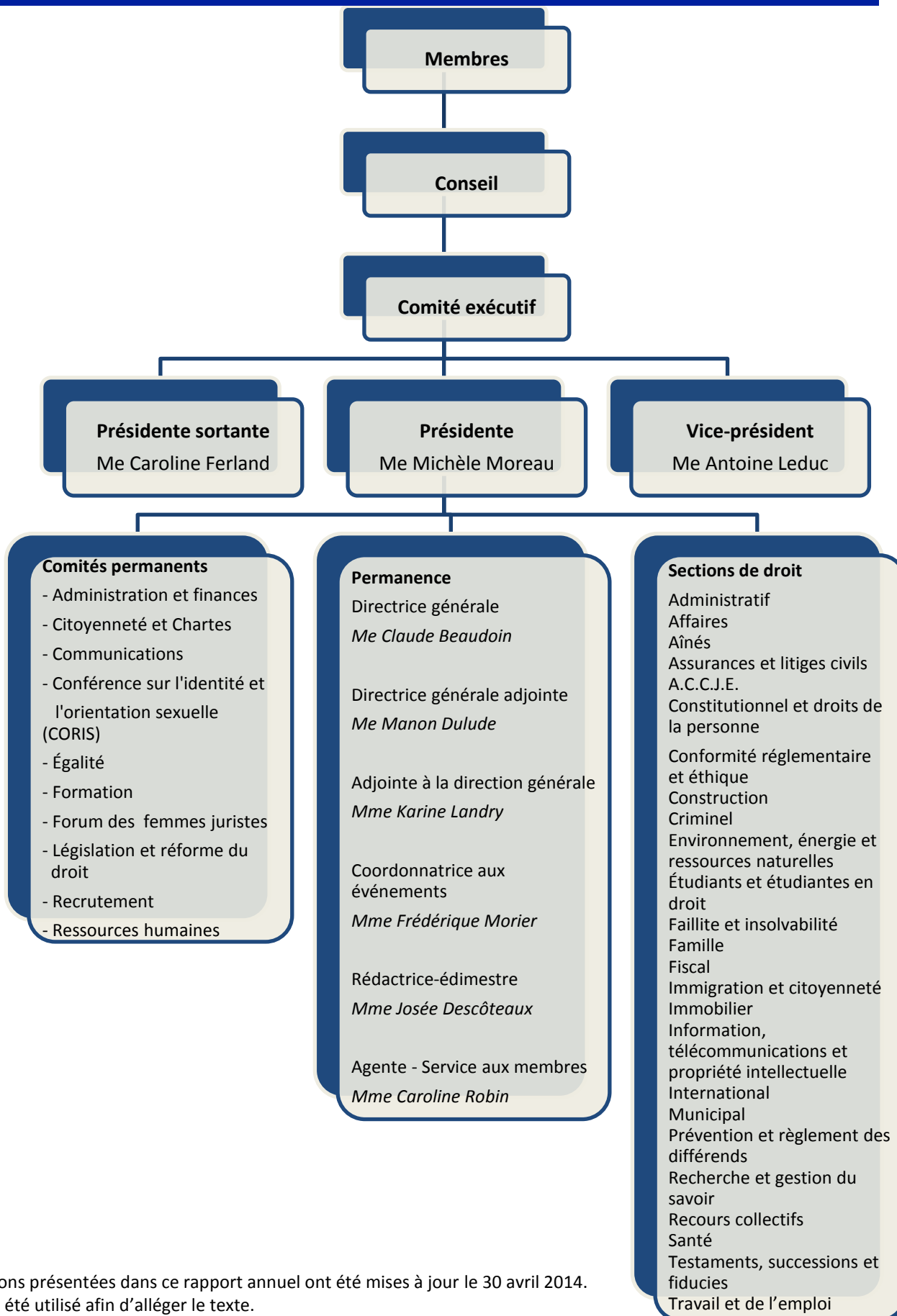
Je ne peux par ailleurs passer sous silence les ententes de partenariat que nous avons scellées avec SOQUIJ et Juris Concept. Dans le cadre de ces échanges, SOQUIJ publiera les textes de nos conférenciers dans sa banque de données Azimuts.

En terminant, je tiens à remercier tous les bénévoles impliqués au sein de l'ABC-Québec : partenaires, membres des comités exécutifs des sections de droit, membres du Comité exécutif et du Conseil et membres des différents autres comités. C'est grâce à leur dévouement que l'ABC-Québec continue de remplir avec brio sa mission.

Le vent nous est favorable : poursuivons cette mission toutes voiles dehors!

Claude Beaudoin
Directrice générale

RAPPORT ANNUEL 2013-2014



NOTES :

Les informations présentées dans ce rapport annuel ont été mises à jour le 30 avril 2014.

Le masculin a été utilisé afin d'alléger le texte.

2. CONSEIL 2013-2014

Le Conseil est composé de membres élus et de membres désignés en fonction de leur statut (postes statutaires).

2.1 Membres

- Membres élus
 - Marie-Claude Armstrong
 - Yves Baribeault
 - Jad-Patrick Barsoum
 - Éric Beauchesne
 - Louis Beauregard
 - Nathalie-Anne Béliveau
 - Ann Bigué
 - Caroline Blache
 - Martin Boodman
 - Mathieu Bouchard
 - Patrick Buchholz
 - Claire Brassard
 - Louis P. Brien
 - Mélanie Champagne
 - Bernard Colas
 - Marie Cossette
 - Marie Cousineau
 - Seth Dalfen
 - Jean-François De Rico
 - Claudia Déry
 - Marie-Louise Delisle
 - Olivier Després
 - France Dulude
 - Nicolas Gagnon
 - Michèle Gamache
 - Mira Gauvin
 - Stéphanie Germain
 - Dominique Gibbens
 - Vincent Gingras
 - Chantale Girardin
 - Pierre Giroux
 - Mara R. Greenstone
 - Paul-Matthieu Grondin
 - Julie Himo
 - Anne Jacob
 - Christine Jutras
 - Marie-Ève Landreville
 - Doris Larrivée
 - Bernard Larocque
 - Caroline Larouche
 - Chloé Latulippe
 - Mathieu Leblanc-Gagnon
 - Antoine Leduc
 - Jean-François Lépine
 - Anne Lessard
 - Nadine Lindsay
 - Anne-Marie L. Lizotte
 - Catherine Magnier
 - Louise Mailhot
 - Andréanne Malacket
 - Michèle Moreau
 - Pierre E. Moreau
 - Vincent Morier
 - Mario Normandin
 - Francine Pager
 - Carolle Piché-Burton
 - Katherine Poirier
 - Gary Rivard
 - Stéphane Rousseau
 - Simon Ruel
 - Louis Savoie
 - Éric Simard
 - Ann Soden
 - MeTamara Thermitus
 - Chantal C. Tremblay
 - Marc F. Tremblay
 - Christian M. Tremblay
 - Suzanne Vadboncoeur
 - Éleni Yiannakis

- Anciens présidents :
 - Bernard Amyot (national)
 - Christiane Alary
 - Sylvie DeVito
 - Guylène Beaugé
 - Pierre-C. Gagnon
 - Chantal Corriveau
 - George R. Hendy
 - Yves Desjardins-Siciliano
 - Roger Coulombe
 - Michel A. Caron
 - Simon V. Potter
 - Yves Tourangeau
 - François Rolland
 - Benoît Lussier
 - Louis Brousseau
 - Daniel Bellemare
 - Pierre Tessier
 - Lukasz Granosik
 - Casper M. Bloom
 - Viateur Bergeron
 - Jean Crépeau
 - Sophie Bourque
 - Marie-Laure Leclercq
 - Julie Latour
 - Gerry Apostolatos
 - Martin F. Sheehan
 - Caroline Ferland

- Présidents de sections
 - Audrey Boctor – Administratif
 - Maxime Cloutier – Affaires
 - Louise Valiquette – Aînés
 - Emmanuelle Poupart – Assurances et litiges civils
 - Frédéric Pérodeau – A.C.C.J.E.
 - Pierre Gignac – Conformité réglementaire et éthique
 - Manon Montpetit – Constitutionnel et libertés civiles
 - Nicolas Gagnon – Construction
 - François Dadour – Criminel
 - Christine Dubreuil-Duchaine – Environnement, énergie et ressources naturelles
 - Mathieu Lévesque – Faillite et insolvabilité
 - À être nommé – Famille
 - Claude E. Jodoin – Fiscal
 - Stéphane Duval – Immigration
 - Pierre Audet – Immobilier
 - Marie-Laure Leclercq – Information, télécommunications et propriété intellectuelle
 - Alain Prujiner – International
 - Mario Paul-Hus – Municipal
 - Steve McInnes – Prévention et règlement des différends
 - Catherine Jenner – Recherche et gestion du savoir
 - Laurent Nahmiash – Recours collectifs
 - Mylène Beaupré – Santé
 - Diane Tsonos – Testaments et fiducies
 - Stéphane Lacoste – Travail
 - Olivier D. Girardeau – Étudiants et étudiantes en droit

- Membres votants au conseil national
 - Bernard Amyot
 - Gerry Apostolatos
 - Mathieu Bouchard
 - Michèle Gamache
 - Lukasz Granosik
 - Sylvie Grégoire
 - Doris Larrivée
 - Mathieu Leblanc-Gagnon
 - Pierre E. Moreau
 - Simon Potter
 - Martin F. Sheehan
 - Jean-François Lépine

- Membres du conseil de la division nommés en vertu de l'attribution d'une charge de rédaction par le national
 - Serge Gaudet, Rédacteur – Revue du Barreau canadien
 - Sébastien Guénette, Rédacteur – le National

2.2 Mandat

Le Conseil dirige les affaires de l'ABC-Québec et poursuit la réalisation de ses objectifs. Le Conseil est autorisé à exercer, au nom de la Division, tous les pouvoirs qui appartiennent à celle-ci et dont ni la loi ni le Règlement Numéro 1 de l'ABC (national) n'ordonnent ou n'exigent expressément qu'ils soient exercés par les membres réunis en Assemblée générale ou de quelque autre façon. Le Conseil propose les candidats aux postes de membres du Comité exécutif. Les personnes qui souhaitent se porter candidat à un poste électif au sein du Comité exécutif de la Division, doivent recevoir l'appui de cinq membres du Conseil.

2.3 Réunions

Le Conseil s'est réuni le 28 novembre 2013 et le 19 mars 2014.

2.4 Réalisations

En plus d'entériner les états financiers 2012-2013, le Conseil a assisté à plusieurs présentations, notamment :

- Bilan en matière d'administration de la justice à la Cour du Québec
L'honorable Élisabeth Côté
- Présentation des deux candidats à la deuxième vice-présidence (National)
Me Dan MacRury et Me René Basque
- Projet « Avenirs en droit »
Me Fred Headon, président de l'ABC
- Rapport « Justice pour tous : trouver l'équilibre »
Me John Sims, c.r., président du Comité de l'accès à la justice de l'ABC

3. COMITÉ EXÉCUTIF 2013-2014

Le Comité exécutif est constitué de 15 membres, soit huit postes électifs et sept postes statutaires.

3.1 Membres

Membres	Cabinets	Postes
Michèle Moreau	Institut canadien d'administration de la justice	Présidente
Antoine Leduc	BCF	Vice-président
Caroline Ferland	Impérial Tobacco Canada Limitée	Présidente sortante
Francine Pager	Bélanger Sauvé	Trésorière
Anne Jacob	AJ services juridiques inc.	Secrétaire
Marie-Louise Delisle	Woods	Administratrice
Christine Jutras	Jutras & Associés	Administratrice
Pierre Giroux	Tremblay, Bois, Mignault & Lemay	Administrateur
Mathieu Leblanc-Gagnon	Fasken Martineau Dumoulin	Administrateur
Simon Ruel	BCF	Administrateur
Mathieu Bouchard	Irving Mitchell Kalichman	Représentante du Comité égalité
Paul-Matthieu Grondin	Grondin Savarese Legal inc.	Représentante de l'Association du Jeune Barreau de Montréal
Jad-Patrick Barsoum	Joli-cœur Lacasse	Représentant du Jeune Barreau de Québec
Marie-Ève Landreville	Marie-Ève Landreville, avocate	Représentante de l'Association des Jeunes Barreaux du Québec
Caroline Blache	Centre communautaire juridique Laurentides-Lanaudière	Représentante de l'Association des avocats et avocates de province (AAP)

3.2 Mandat

Le Comité exécutif conseille et aide le Président dans l'accomplissement de ses fonctions. Entre les assemblées du Conseil, il possède tous les pouvoirs du Conseil, sauf celui d'adopter des règlements. Le Comité exécutif fait un rapport à chaque assemblée du Conseil de la Division.

3.3 Réunions

Le Comité exécutif s'est réuni le 18 septembre et le 30 octobre 2013 ainsi que le 29 janvier, le 19 mars et le 30 avril 2014. Le Comité des dirigeants, formé par la présidente, la présidente sortante, le vice-président, la secrétaire et la trésorière s'est également réuni deux fois pendant l'année

3.4 Réalisations

Le Comité exécutif a complété l'implantation des projets issus du plan stratégique triennal de la Division, adopté en 2011 et qui se termine cette année.

INFLUENCE ET LEADERSHIP

- ***Défense de l'intérêt des membres et de la primauté du droit : prises de position***
 - ***Promotion de l'équité et de la diversité***
-
- Dépôt du mémoire sur la rémunération des juges, juillet 2013
 - Dépôt du mémoire concernant la *Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme*, 23 septembre 2013
 - Lettre de la Division pour appuyer le mémoire déposé par l'ABC et commentant le document de consultation du gouvernement fédéral intitulé « ***Les droits des victimes : améliorer les mesures pénales pour mieux répondre aux besoins des victimes d'actes criminels au Canada*** ».

La lettre, ainsi que le mémoire sont disponibles sur notre site Internet :

<http://www.abcqc.qc.ca/qc.cba/media/pdfFiles/Letter-to-AGs-Quebec.pdf?ext=.pdf>

COMMUNAUTÉ

Stimuler la vie d'association :

- ***en créant un sentiment d'appartenance***
 - ***en reflétant tous les secteurs de la profession juridique***
-
- Présence accrue de la Division dans les régions en offrant des activités de formations, entre autres, au Barreau de Richelieu, au Barreau de Québec et au Congrès des avocats et avocates de province
 - Présence de la Division auprès des étudiants en droit
Le programme de simulations d'entrevues a été offert dans les facultés de droit des universités suivantes :
 - Université d'Ottawa
 - Université de Sherbrooke
 - Université de Montréal
 - UQÀM
 - Université Laval
 - Création du prix Étudiant – Engagement social
 - Partenariat avec SOQUIJ : publication électronique des textes des conférences données par l'ABC-Québec

EXCELLENCE ORGANISATIONNELLE

- ***Communiquer efficacement en étant à l'avant-garde des nouvelles technologies***
 - ***Élaborer une offre de service diversifiée qui correspond aux différents domaines de pratique de ses membres***
-
- Le plan de visibilité adopté le 9 avril 2013 a été signé avec nos partenaires, SOQUIJ et Jurisconcept.

4 COMITÉS PERMANENTS DE LA DIVISION

4.1 Comité administration et finances

4.1.1 Mandat

Le Comité administration et finances a comme mandat la supervision et le contrôle de la gestion financière, la révision des budgets ainsi que l'étude des demandes budgétaires en provenance de divers intervenants.

4.1.2 Membres

Membres	Cabinets	Postes
Francine Pager	Bélanger Sauvé	Présidente du Comité Trésorière de l'ABC-Québec
Michèle Moreau	Institut canadien d'administration de la justice	Membre d'office Présidente de l'ABC-Québec
Antoine Leduc	BCF	Membre d'office Vice-président de l'ABC-Québec

4.2 Comité des communications

4.2.1 Membres

Membres	Cabinets	Postes
Michèle Gamache	Lavery	Présidente du Comité
Michèle Moreau	Institut canadien d'administration de la justice	Membre d'office Présidente de l'ABC-Québec
Antoine Leduc	BCF	Membre d'office Vice-président de l'ABC-Québec
Marie-Louise Delisle	Woods	Membre
Marie-Laure Leclercq	DeGrandpré Chait	Membre
Anne Lessard, Ad.E.	Centre communautaire juridique de la Rive Sud	Membre
Katia Opalka	Lavery	Membre

4.2.2 Mandat

Le rôle du Comité des communications consiste à participer à la production et à la diffusion de l'information qui appuie les différentes activités de l'ABC-Québec. Ce comité voit à l'élaboration de stratégies de communication et à la bonification des outils de communication de l'ABC-Québec. Il est responsable des publications.

4.2.3 Réunion

Le Comité s'est réuni le 14 novembre 2013.

4.2.4 Réalisations

Le Comité a travaillé cette année surtout sur l'enrichissement du site Internet ainsi que celui du bulletin électronique, qui propose entre autres nouveautés, des articles écrits par les membres, des portraits de présidents de section et des nouvelles pertinentes pour la communauté juridique.

4.3 Comité égalité

4.3.1 Membres

Membres	Cabinets	Postes
Mathieu Bouchard	Irving Mitchell Kalichman	Président du Comité
Michèle Moreau	Institut canadien d'administration de la justice	Membre d'office Présidente de l'ABC-Québec
Antoine Leduc	BCF	Membre d'office Vice-président de l'ABC-Québec
Cara Cameron	Davies Ward Phillips & Vineberg	Membre
Louis Charron	Avocats Montréal	Membre
Eva Derhy	Boscher, Derhy, Desmarais, Godwin, Avocats et Notaire, société nominale	Membre
Nina Fernandez	Dunton Rainville	Membre
Patricia Fourcand	Miller Thomson	Membre
Karine Joizil	Fasken Martineau DuMoulin	Membre
Marie-Laure Leclercq	DeGrandpré Chait	Membre

4.3.2 Mandat

Le Comité égalité a pour mission de sensibiliser la profession juridique aux questions d'égalité et de suggérer des moyens pour éliminer la discrimination. Il propose et supervise la mise en œuvre de toutes les résolutions relatives à l'égalité adoptées par le Conseil de la Division et le Conseil national. Il fait valoir les avantages de la diversité et participe à la mise en œuvre des recommandations pour sa reconnaissance.

4.3.3 Réunion

Le Comité s'est réuni le 11 novembre 2013 et le 4 février 2014.

4.3.4 Réalisations

Un mini-colloque se tiendra le 21 mai 2014 et portera sur *Les nouvelles couleurs de la profession : pour un « dividende-diversité »*. Les conférenciers sont Me David Platts (McCarthy Tétrault), Me Fanie Pelletier (Barreau du Québec), Mme Juanita Westmoreland-Traoré (juge de la Cour du Québec à la retraite) et Me Marlene Jennings (ancienne députée fédérale de Notre-Dame-de-Grâce-Lachine, 1997-2011).

4.4 Comité recrutement

4.4.1 Mandat

Le Comité recrutement a pour mission de faire connaître l'ABC-Québec à l'extérieur du grand Montréal et de répondre aux besoins de ses membres en région. Il doit s'assurer que la Division est adéquatement représentée lors d'événements ponctuels et que des activités de section soient organisées pour les membres de l'extérieur de Montréal.

Me Michèle Moreau est présidente du Comité recrutement.

4.4.2 Réalisations

Encore cette année, la Division a participé activement au Congrès de l'Association des avocats et avocates de province («**AAP**») en offrant un atelier de formation en droit du travail et de l'emploi et en commanditant le cocktail. Nous avons également rencontré les membres en étant présents au salon des exposants.

La présidente et le vice-président ont également participé à plusieurs rentrées judiciaires en régions.

4.5 Comité de formation

4.5.1 Mandat

Le Comité de formation a pour principale mission l'élaboration de programmes de formation continue qui diffèrent des déjeuners-causeries. Ces ateliers de formation d'une durée de trois ou six heures doivent répondre aux besoins juridiques en perfectionnement de nos membres. À l'aide de leur expertise, les membres du comité de formation doivent également identifier des conférenciers de haut calibre afin de maintenir les standards rigoureux de l'ABC-Québec en matière de formation.

4.5.2 Membres

Membres	Cabinets	Postes
Christine Jutras	Jutras & Associés	Présidente
Michèle Moreau	Institut canadien d'administration de la justice	Présidente de l'ABC-Québec – membre d'office
Antoine Leduc	BCF	Vice-président de l'ABC-Québec – membre d'office
Olivier Després	Olivier Després, avocat	Membre
Marie-Pier Gosselin	McCarthy Tétrault	Membre
Anne Lessard, Ad. E.	Centre communautaire juridique de la Rive Sud	Membre

4.5.3 Réunions

Le Comité a tenu une réunion le 15 octobre 2013.

4.5.4 Réalisation

Un rapport d'étude de marché sur les besoins en formation juridique sera produit.

4.6 Comité citoyenneté et chartes

4.6.1 Mandat

Le mandat du Comité vise la mise sur pied et la diffusion d'un programme d'enseignement des droits de la personne auprès des jeunes étudiants de secondaire 4 et 5.

4.6.2 Membres

Membres	Cabinets	Postes
Harry Dikranian	Sternthnal Katznelson Montigny	Président
Michèle Moreau	Institut canadien d'administration de la justice	Présidente de l'ABC-Québec – membre d'office
Antoine Leduc	BCF	Vice-président de l'ABC- Québec – membre d'office
Chahé-Philippe Arslanian	Tribunal administratif du Québec	Membre
Alexandre-Philippe Avard	Dentons	Membre
Christine Beltempo	Schurman, Longo, Grenier	Membre
Pepita G. Capriolo	Cour supérieure du Québec	Membre
Marie-Michelle Lavigne	Cour du Québec	Membre
Alexandre Fallon	Osler, Hoskin & Harcourt	Membre
Pierre C. Gagnon	Cour supérieure du Québec	Membre
Laurence Gévry-Fortier	Norton Rose Fulbright	Membre
Claude Laporte	Cour du Québec	Membre
Patricia Baram	Lapointe Rosenstein Marchand Melançon	Membre (stagiaire)

4.6.3 Réunions

Le Comité s'est réuni le 3 octobre 2013 et d'autres réunions ponctuelles ont eues lieu.

4.6.4 Réalisations

Le Comité, avec l'appui d'Éducaloi, a dispensé le programme d'enseignement des droits de la personne dans plusieurs écoles secondaires du Montréal métropolitain.

4.7 Comité législation et réforme du droit

4.7.1 Mandat

Le mandat du Comité législation et réforme du droit se veut le prolongement de celui qui existe au niveau national. Toutefois, ce comité a pour mission de refléter, dans ses avis et prises de position, la spécificité de la culture juridique québécoise: sa tradition civiliste, sa mixité juridique et sa culture francophone. Ce comité voit donc à l'élaboration des positions officielles de l'ABC-Québec sur la législation et la réforme du droit en tenant compte de ces paramètres.

4.7.2 Membres

Membres	Cabinets	Postes
Marie-Laure Leclercq	DeGrandpré Chait	Présidente
Michèle Moreau	Institut canadien d'administration de la justice	Présidente de l'ABC-Québec – membre d'office
Antoine Leduc	BCF	Vice-président de l'ABC-Québec – membre d'office
Pierre Giroux	Tremblay, Bois, Mignault & Lemay	Membre
Julie Himo	Norton Rose Fulbright	Membre
Stéphane Rousseau	Faculté de droit, Université de Montréal	Membre
Julie Latour	Roiter Tremblay et Associé (Loto-Québec)	Membre
Laurence Bich-Carrière	Lavery	Membre
Vincent Morier	Morier Morier Notaires	Membre

4.7.3 Réunion

Le Comité législation et réforme du droit s'est réuni le 28 octobre, le 22 novembre et le 9 décembre 2013.

4.7.4 Réalisations

Le Comité a contribué au groupe de travail sur l'étude de la *Charte affirmant les valeurs de laïcité et de neutralité religieuse de l'État ainsi que d'égalité entre les femmes et les hommes et encadrant les demandes d'accommodement*.

4.8 Comité CORIS (Conférence sur l'orientation et l'identité sexuelle)

4.8.1 Mandat

Le Comité CORIS (Conférence sur l'identité et l'orientation sexuelle) développe un forum d'information et de communication traitant des questions juridiques concernant l'orientation sexuelle et l'identité des genres. Ce comité facilite le rassemblement des juristes gais, lesbiennes, bisexuels et transgenres et offre également des services de formation continue et de développement professionnel destinés à ce groupe.

4.8.2 Membres

Membres	Cabinets	Postes
Marie-Laure Leclercq	DeGrandpré Chait	Co-présidente
Élisabeth Brousseau	Direction générale des affaires juridiques et législatives, Ministère de la justice	Co-présidente
Louis Charette	Lavery	Membre
Xavier Plamondon	Étudiant en droit	Membre
Bruno Grenier	Grenier Verbauwhede Avocats Inc.	Membre
Louis Charron	Avocats Montréal	Membre
Stéphan Nadeau	Ferland Marois Lanctôt	Membre
Mathieu Bouchard	Irving Mitchell Kalichman	Membre
Mathieu Deschamps	Norton Rose Fulbright	Membre

4.8.3 Réalisations

Une activité intitulée Identités transgenres, sexes et droits et organisée par la Conférence sur l'identité et l'orientation sexuelle (CORIS) a eu lieu le 7 mai dernier. Les conférenciers invités étaient Madame Françoise Susset, psychologue clinicienne et Me Jean-Sébastien Sauvé, doctorant en droit, chargé de cours et assistant de recherche.

4.9 Forum des femmes juristes

4.9.1 Mandat

Le Forum des femmes juristes de l'ABC-Québec a été créé en septembre 2007. À l'instar du Forum national des femmes juristes de l'ABC, créé en février 2005, le Forum des femmes juristes de l'ABC-Québec vise à promouvoir et rehausser la stature et l'influence des femmes dans la profession juridique, de même qu'à élaborer des programmes d'aide et de mentorat et à favoriser des occasions de réseautage.

4.9.2 Membres

Membres	Cabinets	Postes
Claire Brassard	Cain Lamarre Casgrain Wells	Présidente
Stéphanie Bachand		Membre
Julie Latour	Roiter Tremblay et Associé (Loto-Québec)	Membre
Caroline Briand	Cain Lamarre Casgrain Wells	Membre
Louise Mailhot	Fasken Martineau DuMoulin	Membre
Danielle Ferron	Langlois Kronstrom Desjardins	Membre
Ann Margaret Soden		Membre

4.9.3 Réalisations

Le 21 janvier 2014, le Forum des femmes a tenu un déjeuner-causerie ayant pour titre « Avantages et inconvénients du saut en politique – le parcours de trois avocates engagées ». Les trois conférencières étaient Me Mélanie Joly, Me Rita de Santis et Me Louise Harel.

Une activité de formation est également prévue le 12 juin 2014, aux bureaux de McCarthy Tétrault. La conférence « Femmes aux conseils d'administration : constats et pistes de solution » sera prononcée par Me Monique Jérôme Forget, Me Anne-Marie Hubert et Me Kim Thomassin.

5 SERVICES AUX MEMBRES

5.1 Nombre de membres

En date du 30 avril 2014, la Division comptait 3 069 membres.

- Membres réguliers (avocats et notaires) : 2 684
- Juges : 63
- 107 membres honoraires parmi les membres réguliers et les juges
- Étudiants, universitaires et stagiaires : 300
- Autres (associés, retraités): 22

6 ÉVÉNEMENTS ET PROJETS SPÉCIAUX

En sus de son programme d'activités régulières, la Division met en place des projets spéciaux et organise des événements particuliers.

L'un des événements majeurs est le Cocktail du temps des Fêtes, qui a pour objectif de souligner le travail des bénévoles. C'est aussi à cette occasion que la médaille Paul-André-Crépeau est remise.

Encore une fois cette année, l'ABC-Québec a mobilisé plusieurs avocats bénévoles qui ont pris part aux simulations d'entrevues. Celles-ci ont pour but de préparer les étudiants de deuxième et troisième années des facultés de droit québécoises et de l'Université d'Ottawa à se familiariser avec le processus de sélection en usage dans les cabinets d'avocats.

L'événement phare de l'ABC-Québec est le Dîner présidentiel, qui se tiendra le 15 mai 2014. Cette année, madame Lili-Anna Pereša, présidente et directrice générale de Centraide du Grand Montréal, présentera une conférence intitulée «**L'engagement et la responsabilité d'agir**».

7 PRIX ET RÉCOMPENSES

7.1 Médaille Paul-André-Crépeau

La médaille Paul-André-Crépeau a été décernée le 28 novembre 2013 à Me Pierre Bienvenu. Cette médaille est remise à un juriste canadien qui a contribué à l'avancement de la dimension internationale du droit privé et du droit commercial au Canada.

7.2 Prix Pro Bono-Rajpattie-Persaud

Le prix Pro Bono-Rajpattie-Persaud sera remis lors du Dîner présidentiel le 15 mai 2014. Ce prix vise à souligner la contribution d'un membre de la Division au bien-être de la communauté. Le prix est remis cette année à Me Christine A. Carron, Ad. E..

7.3 Prix Jules-Deschênes

Le prix Jules-Deschênes sera également remis lors du Dîner présidentiel le 15 mai 2014. Ce prix récompense un membre de la Division du Québec de l'ABC qui a fait preuve d'un dévouement exceptionnel et d'un esprit d'équipe dans le cadre de son engagement continu au sein de l'ABC-Québec. Le prix est remis cette année à Me Vincent Morier.

7.4 Prix d'excellence – Sections de droit

Le Prix d'excellence - Sections de droit a pour but de souligner l'excellence du programme de formation continue d'une section. Il est remis par le Comité exécutif de l'ABC-Québec. Afin d'arrêter son choix, le Comité tient compte de la qualité du programme donné au cours de la saison, de l'expertise et de la renommée des conférenciers, de la rétroaction des participants et de l'intérêt porté aux activités par la communauté juridique. Le prix est remis au président de la section honorée lors du Dîner présidentiel, qui se tient cette année le 15 mai 2014. Le prix est remis cette année à la section Assurances et litiges civils.

7.5 Prix Étudiant – Engagement social

Le Prix étudiant - Engagement social vise à reconnaître la contribution exceptionnelle d'un étudiant membre de l'Association du Barreau canadien, Division du Québec au bien-être de la communauté. Le(la) candidat(e) doit avoir fait preuve d'un engagement social exceptionnel et d'un dévouement remarquable pour le mieux-être de la collectivité au cours de ses études en droit. Le prix est remis cette année à Mme Maude Adam-Joly de la faculté de droit de l'université d'Ottawa.

***RAPPORTS DES SECTIONS DE DROIT
2013-2014***

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Sections ~ Administratif & Constitutionnel et droits de la personne

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres Administratif	451
Nombre de membres Constitutionnel et droits de la personne	335
Nombre d'activités tenues par les deux sections:	6
Montréal	5
Québec	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	2

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Audrey Boctor	Irving, Mitchell, Kalichman	Présidente (Administratif)
Manon Montpetit	Faculté de droit, Université de Montréal	Présidente (Constitutionnel et droits de la personne)
Philippe Dufresne	Commission canadienne des droits de la personne	Président sortant (Constitutionnel et droits de la personne)
Stéphane Rochette	Direction générale des affaires juridiques et législatives	Membre
Mario Normandin	Direction générale des affaires juridiques et législatives	Membre
Ann Sophie DelVecchio	Loranger Marcoux	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

7 novembre 2013 (Mini-colloque)

4 décembre 2013

18 février 2014

25 mars 2014

15 avril 2014

24 avril 2014 (Québec)

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Affaires

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	846
Nombre d'activités tenues :	9
Montréal	9
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	3

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Maxime Cloutier	Dentons Canada	Président
Tommy Tremblay	Borden Ladner Gervais	Vice-président
Cathy Villeneuve	Cathy Villeneuve, Conseillère juridique	Présidente sortante
Sébastien Richemont	Woods	Président du Comité Litiges commerciaux
Catherine Magnier	BNP Paribas (Canada)	Responsable des communications et présidente du Comité Bancaire et institutions financières
Scott Rozansky	Dentons Canada	Président du Comité valeurs mobilières
Patric Besner	Besner, Avocats d'Affaires	Responsable de la législation
Michel Cordeau	Télésystem Ltée	Membre
Sabine Altier	Banque Scotia Affaires juridiques	Membre et vice-présidente du Comité Bancaire et institutions financières
Chantal Tremblay	McCarthy Tétrault	Membre et présidente sortante du Comité Litiges commerciaux
Richard Provencher	Stein Monast	Membre
Martin Jannelle		Vice-président du Comité Bancaire et institutions financières
Jodi Lackman	Fonds de Solidarité FTQ	Vice-présidente du Comité Valeurs mobilières
David Millette	Norton Rose Fulbright	Membre du Comité Valeurs mobilières
Noah R. Billick	Palos Management Inc	Membre du Comité Valeurs mobilières
Nicolas Morin	Davies Ward Phillips & Vineberg	Membre du Comité Valeurs mobilières
Larry Markowitz		Membre du Comité Valeurs mobilières
Marc-Olivier St-Jacques	Autorité des Marchés Financiers	Membre du Comité Valeurs mobilières
Stéphanie Lapierre	Fasken Martineau DuMoulin	Membre du Comité Litiges commerciaux
Emmanuelle Saucier	McMillan	Membre du Comité Litiges commerciaux
Julie Cousineau	Lavery	Membre du Comité Litiges commerciaux

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

Comité Valeurs mobilières

23 septembre 2013

25 avril 2014

21 mai 2014

Comité Litiges commerciaux

3 octobre 2013

26 novembre 2013

5 décembre 2013

12 mars 2014

Comité Bancaire et institutions financières

29 novembre 2013

27 mars 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Aînés

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	66
Nombre d'activités tenues par la section:	0
Montréal	0
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

2. Exécutif 2013-2014

Membre	Cabinets	Postes
Louise Valiquette	Sogolex avocats Inc.	Présidente
Daria Kapnik	Daria Kapnik	Vice-présidente
Ann Soden, Ad. E.	Centre For Law And Aging / Centre du droit et du vieillissement	Présidente sortante
Pierre Deschamps	McGill University, Faculty of Law	Membre
François Dupin, Ad. E.	Le Curateur public du Québec	Membre
Anne Jacob Avocate	AJ Services juridiques Inc.	Membre
Véronique Morin	Lavery	Membre
Elisabeth Pinard	Lavery	Membre
Sabrina Watrobski	Chambre des notaires du Québec	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

Une activité était prévue le 24 janvier 2014, mais elle a dû être annulée à la suite d'événements hors de notre contrôle.

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Association canadienne des conseillers juridiques d'entreprises - Section Québec

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	581
Nombre d'activités tenues :	9
Montréal	7
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	2

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Frédéric Pérodeau	Autorité des marchés financiers	Président
Renaud Coulombe	Fédération des Caisses Desjardins du Québec	Membre
Caroline Ferland	Imperial Tobacco Canada Ltée	Membre
Stéphanie Germain	Société canadienne des postes	Membre
Denis Lavoie	VIA Rail Canada Inc.	Membre
Janet Oh	SNC-Lavalin inc.	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

15 octobre 2013

4 décembre 2013

29 janvier 2014

27 février 2014

26 mars 2014

9 avril 2014 (en partenariat avec Assurances et litiges civils)

1er mai 2014

28 mai 2014

2 juin 2014 (Activité de réseautage)

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Assurances et litiges civils

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	565
Nombre d'activités tenues :	7
Montréal	7
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	3

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Emmanuelle Poupart	McCarthy Tétrault	Présidente
Patrice Morin	Borden Ladner Gervais	Vice-président
Ruth Veilleux	Lapointe Rosenstein Marchand Melançon	Membre
Louis Brien	Lapointe Rosenstein Marchand Melançon	Membre
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Membre
Antoine St-Germain	Gasco Goodhue St-Germain	Membre
Marie-Julie Croteau	Donati Maisonneuve	Membre
Marie-Hélène Bétournay	Stein Monast	Membre
Jacqueline Bissonnette	Poudrier Bradet	Membre
Emilie Germain-Villeneuve	Robinson Sheppard Shapiro	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

12 décembre 2013

22 janvier 2014

25 février 2014

20 mars 2014

9 avril 2014 (en partenariat avec ACCJE)

22 avril 2014

20 mai 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014
Section ~ Conformité règlementaire et éthique

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	147
Nombre d'activités tenues :	1
Montréal	1
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Pierre Gignac	Deloitte	Président
Nadine Lindsay	Compagnie d'assurance Standard Life du Canada	Présidente sortante
Claudie Tremblay	OACIQ	Vice-président
Ann-Marie Poitras	Desjardins	Responsable des communications
Simon Rivest	Métro Inc.	Membre
Lynne Burelle	Gaz Métro	Membre
Daniel Y. Lord	Régie des alcools, des courses et des jeux	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

5 février 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Construction

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	367
Nombre d'activités tenues :	5
Montréal	5
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Nicolas Gagnon	Lavery	Président (Depuis le 1er janvier 2014)
Claudia Déry	Norton Rose Fulbright	Présidente sortante (Depuis le 1er janvier 2014)
Normand D'Amour	Miller Thomson	Membre (Depuis le 1er janvier 2014)
François Beauchamp	De Grandpré Chait	Membre
Ian Gosselin	Norton Rose Fulbright	Membre
Yvan Houle	Borden Ladner Gervais	Membre
Anne Jacob	AJ services juridiques inc.	Membre
Benoit Roussy	Gilbert Simard Tremblay	Membre
Guy Sarault	Bissonnette & Fortin	Membre
Louis-Michel Tremblay	Miller Thomson	Membre
Mario Welsh	BCF	Membre
Catherine Bohémier	Catherine H. Bohémier, Avocate	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

26 septembre 2013

24 octobre 2013 (en partenariat avec Recherche et gestion du savoir)

21 novembre 2013

18 février 2014

26 mars 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014
Section ~ Criminel

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	96
Nombre d'activités tenues :	1
Montréal	1
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
François Dadour	Les Avocats Poupart, Dadour, Touma et associés	Président
Nadine Touma	Les Avocats Poupart, Dadour, Touma et associés	Vice-président
Harout Haladjian	Les Avocats Poupart, Dadour, Touma et associés	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

21 novembre 2013

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014
Section ~ Environnement, énergie et ressources naturelles

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	290
Nombre d'activités tenues :	2
Montréal	2
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Christine Duchaine	Sodavex Inc.	Présidente
Katia Opalka	Lavery	Vice-présidente
Anne-Frédérique Bourret	Dentons Canada	Responsable de la législation
Mira Gauvin	Gowling Lafleur Henderson	Présidente sortante

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

13 novembre 2013

17 avril 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014
Section ~ Étudiants en droit

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	78
Nombre d'activités tenues :	1
Montréal	1
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Postes
Olivier D. Girardeau	Président et représentant - Université de Montréal
Alexandre Morin	Représentant - Université de Montréal
Marie-Claude Castro	Représentante - UQÀM
Camille Lebel	Représentant - Université de Montréal
Diana Ocvirek	Représentante - UQÀM
Lisa So	Représentante - Université McGill
Samuel Grondin	Représentant - Université de Sherbrooke

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

2 avril 2014 (Vins et fromages – avec Me Fred Headon, président de l'ABC National)

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Faillite et insolvabilité

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	376
Nombre d'activités tenues :	5
Montréal	4
Québec	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Mathieu Lévesque	Borden Ladner Gervais	Président
Jonathan Warin	Lavery	Vice-président
Joseph Reynaud	Stikeman Elliott	Secrétaire
Gary Rivard	BCF	Président sortant

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

25 septembre 2013

27 novembre 2013

16 avril 2014

21 mai 2014

28 mai 2014 (Québec)

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Famille

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	128
Nombre d'activités tenues :	0
Montréal	0
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

2. Exécutif 2013-2014

Tous les postes étaient vacants au cours de l'année 2013-2014.

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Aucune activité de formation n'a été tenue.

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Fiscal

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	210
Nombre d'activités tenues :	2
Montréal	2
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Claude E. Jodoin	Fasken Martineau DuMoulin	Président
John Leopardi	Blake, Cassels & Graydon	Vice-président
Sébastien Rheault	Barsalou Auger	Président sortant

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

20 mars 2014

10 avril 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014
Section ~ Immigration et citoyenneté

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	138
Nombre d'activités tenues :	3
Montréal	3
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Stéphane Duval	Cain Lamarre Casgrain Wells	Président
Gilda Villaran-Calderon	Immigration et citoyenneté	Vice-président
Nadia Barrou	Barrou & Associés	Coordonnatrice - Gens d'affaires
Mitchell J. Goldberg	Law Offices of Mitchell Goldberg	Coordonnateur - section d'appel de l'immigration
Herbert Brownstein	Brownstein Brownstein & Associates	Coordonnateur - Activités de sections
Seth Dalfen	Gomberg Dalfen	Président Sortant
Daniel Levy	CC Internet Immigration Services Inc	Coordonnateur - Activités de sections
Barbara J. Leiter	Barbara J. Leiter Avocate	Coordonnatrice - Citoyenneté et résidence permanente
Walter Chi-Yan Tom	Tom & Associés	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

3 décembre 2013

30 janvier 2014

11 mars 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Immobilier

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	384
Nombre d'activités tenues :	3
Montréal	3
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Me Pierre Audet	Audet Williams Inc.	Président
Me Chantal Sylvestre	Dentons	Vice-Présidente
Me Jean-François Hudon	BCF	Président sortant
Me Mylany David	Fraser Milner Casgrain	Membre
Me Denis Paquin	Fasken Martineau DuMoulin	Membre
Me Francine Pager	Bélanger Sauvé	Membre
Me Yves Bélanger	Cain Lamarre Casgrain Wells	Membre
Me Valérie Mac-Seing	McCarthy Tétrault	Membre
Me Nicole Cloutier	Osler, Hoskin & Harcourt	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

10 octobre 2013

30 janvier 2014

22 mai 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Information, télécommunications et propriété intellectuelle

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	339
Nombre d'activités tenues :	4
Montréal	4
Québec	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Marie Laure Leclercq	DeGrandpré Chait	Présidente
Adam Mizera	Robic	Membre
Catherine Bergeron	Robic	Membre
Chloé Latulippe	Fasken Martineau DuMoulin	Membre
Dominic Jaar	KPMG	Membre
Francois Larose	Bereskin & Parr	Membre
Jean-François De Rico	Langlois Kronstrom Desjardins	Membre
Jean-Philippe Mikus	Fasken Martineau DuMoulin	Membre
Julie Jauron	Julie Jauron	Membre
Lonnie Brodtkin-Schneider	Miller Thomson	Membre
Marie-Hélène Constantin	Blake, Cassels & Graydon	Membre
Sophie Rompré	Triton Digital	Membre
Tricia Kuhl	Blake, Cassels & Graydon	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

11 décembre 2013

19 mars 2014 (Québec)

28 mars 2014

29 avril 2014

10 juin 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ International

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	343
Nombre d'activités tenues :	4
Montréal	4
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	2

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Alain Prujiner	Faculté de droit - Université Laval	Président
René Cadieux	Fasken Martineau	Vice-président
Bernard Colas	CMKZ	Président sortant
Rachel Bendayan	Norton Rose	Membre
Patrick Ferland	LCM avocats	Membre
Christopher Richter	Woods	
Geneviève Saumier	Faculté de droit - Université McGill	
Jeffrey Talpis	Faculté de droit - Université de Montréal	
Éric Bédard	Woods	

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

16 octobre 2013

30 octobre 2013

20 février 2014

12 mars 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014
Section ~ Municipal

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	185
Nombre d'activités tenues :	2
Montréal	2
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Mario Paul-Hus	Municonseil avocats inc.	Président
Louis Beauregard	Beauregard Avocats	Président sortant
Paul G. Brunet		Membre
Vincent Piazza	De Grandpré Chait s.e.n.c.r.l.	Membre
Claude Jean	Tremblay Bois Mignault & Lemay	Membre
Louis Béland	Dufresne Hébert Comeau Inc.	Membre
Pierre-Hugues Miller	Morency Société d'Avocats	Membre
Daniel Bouchard	Lavery	Membre
Rino Soucy	Dunton, Rainville	Membre
Me Stéphane Reynolds	Monty Coulombe	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

13 mai 2014

29 mai 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014
Section ~ Prévention et règlement des différends

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	227
Nombre d'activités tenues :	4
Montréal	4
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Steve McInnes	DeGrandpré Chait	Président
Emilie Dubreuil	Smart & Biggar / Fetherstonhaugh	Vice-présidente
Olivier Després	Olivier Després, Avocat	Président sortant
Stefan Chripounoff	Langlois Kronstrom Desjardins	Membre
Jean H. Denis Gagnon	Dunton Rainville	Membre
Louis Marquis	Professionnels en règlement des différends S.A.	Membre
John-Nicolas Morello	Via Rail Canada Inc.	Membre
Serge Pisapia		Membre
Martha Shea		Membre
Andrée Gosselin	Commission des lésions professionnelles	Membre
Estelle Savoie-Dufresne		Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

3 octobre 2013

5 décembre 2013

27 mars 2014

28 mai 2014 (En partenariat avec Recours collectifs)

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Recherche et gestion du savoir

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	103
Nombre d'activités tenues :	3
Montréal	3
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Catherine A. Jenner	Stikeman Elliott	Présidente
Catherine Martel	Norton Rose Fulbright	Vice-présidente
Martin Boodman	McCarthy Tétrault	Président Sortant
Odette Jobin-Laberge	Lavery	Membre
Christine LeBrun	Borden Ladner Gervais	Membre
Marie-Louise Delisle	Woods	Membre
Anne-Marie L. Lizotte	Osler, Hoskin & Harcourt	Membre
Marc-Andre Grou	Borden Ladner Gervais	Membre
Carolle Piché-Burton	Centre de justice de proximité du Grand-Montréal	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

24 octobre 2013 (En partenariat avec Construction)

2 avril 2014

27 mai 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Recours collectifs

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	263
Nombre d'activités tenues :	2
Montréal	2
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Laurent Nahmiash	Dentons Canada	Président
Marianne Ignacz	Norton Rose Fulbright Canada	Vice-présidente
Marie-Louise Delisle	Woods	Membre
Donald Bisson	McCarthy Tétrault	Membre
Robert Kugler	Kugler, Kandestin	Membre
Sébastien Caron	LCM Avocats Inc.	Membre
Marc-André Landry	Blake, Cassels & Graydon	Membre
Eric McDevitt David	Belleau Lapointe S.A.	Membre
Emmanuelle Rolland	Borden Ladner Gervais	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

29 avril 2014

28 mai 2014 (En collaboration avec Prévention et règlement des différends)

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Santé

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	178
Nombre d'activités tenues :	2
Montréal	2
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Mylène Beaupré	Me Mylène Beaupré	Présidente
Mélanie Champagne	Borden Ladner Gervais	Membre
Éric Séguin	Monette, Barakett	Membre
Steeve Bujold	McCarthy Tétrault	Membre
Karine Joizil	Fasken Martineau DuMoulin	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

28 novembre 2013 (mini-colloque)

11 avril 2014

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014
Section ~ Testaments, successions et fiducies

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	189
Nombre d'activités tenues :	0
Montréal	0
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Diane Tsonos	Richter	Présidente
Marie-Claude Armstrong		Présidente sortante
Louise Tremblay	Miller Thomson	Membre
Stéphanie Perreault	Moisan Perreault	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

Aucune activité n'a été tenue.

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE SECTION 2013-2014

Section ~ Travail et de l'emploi

1. Statistiques 2013-2014

Nombre de membres	405
Nombre d'activités tenues :	5
Montréal	4
Québec	0
Région	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	2

2. Exécutif 2013-2014

Membres	Cabinets	Postes
Stéphane Lacoste	Teamsters Canada	Président
Danilo Di Vincenzo	Le Corre et associés	Vice-président
Katherine Poirier	Borden Ladner Gervais	Présidente sortante
Denis Lavoie	Melançon, Marceau Grenier Sciortino	Secrétaire
Marie-Jo Bouchard	Melançon, Marceau Grenier Sciortino	Membre
François Bouchard	Langlois Kronström Desjardins	Membre
François Nicolas Fleury	Monette Barakett	Membre
Louise-Hélène Guimond	Trudel Nadeau	Membre
Gaétan Lévesque	Rivest Schmidt	Membre
Nancy Ménard-Cheng	Norton Rose Fulbright	Membre
Denis Provençal	Arbitre de griefs	Membre
Robert L. Rivest	Rivest, Tellier, Paradis	Membre
Suzanne Moro	Arbitre de griefs	Membre
Marc Mancini	Gowlings	Membre
Ronald Cloutier	SCFP	Membre

3. Activités de formation pour l'année 2013-2014

Les activités organisées en 2013-2014 sont inscrites au *Tableau récapitulatif des activités 2013-2014*.

Dates des activités

25 septembre 2013

28 septembre 2014 (Congrès AAP)

14 novembre 2013

11 février 2014

25 mars 2014

***TABLEAU RÉCAPITULATIF
DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT
2013-2014***

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014

Date	Section	Titre	Conférencier(s)
23 septembre 2013	Affaires, comité Valeurs mobilières	Panel on Shareholder Activism	M. Aaron Atkinson, Fasken Martineau DuMoulin LLP M. Paul Hilal, Pershing Square Capital Management, L.P. M. Walied Soliman, Norton Rose Fulbright
25 septembre 2013	Faillite et insolvabilité	Gestion d'une assemblée de créanciers : problèmes pratiques et juridiques	Me Sylvain Vauclair, Woods Me Virginie Comtois, RCGT
25 septembre 2013	Travail et de l'emploi	Les récents développements au CCRI	Me Louise Fecteau, Conseil canadien des Relations industrielles
26 septembre 2013	Construction	De la pratique en droit de la construction jusqu'à la Cour suprême	L'honorable Richard Wagner, juge à la Cour suprême du Canada
28 septembre 2013	Travail et de l'emploi (Congrès de l'AAP)	Le monde québécois du travail de 2013 face au droit à la vie privée : drogues, alcool, tenue vestimentaire, barbes, cheveux longs	Me Denis Provençal Me Marc Mancini Me Stéphane Lacoste, Teamsters
3 octobre 2013	Affaires, comité Litiges commerciaux	Le recours en oppression sous la <i>Loi sur les sociétés par actions du Québec</i>	Me Charles Nadeau, Stikeman Elliott Animateur Me Sébastien Richemont, Woods
3 octobre 2013	Prévention et règlement des différends	Revue annuelle 2012-2013 de la jurisprudence en arbitrage conventionnel (1er volet) ; Les hauts et les bas de la réforme proposée à la procédure en matière d'arbitrage conventionnel dans le nouveau C.p.c., une analyse critique (2e volet:)	Me Olivier Després, Arbitre agréé & Médiateur agréé
10 octobre 2013	Immobilier	La gestion des terres du domaine public par les délégataires des pouvoirs du ministère des Ressources naturelles (MRN)	Me Francine Pager, Bélanger Sauvé Me Mylany David, Dentons Canada Me Charles Côté-Lépine, Dentons Canada

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014

Date	Section	Titre	Conférencier(s)
15 octobre 2013	ACCJE	Les interactions entre le conseiller juridique et le conseil d'administration : aspects juridiques, opérationnels et politiques	Me Gérard Coulombe , Lavery Me David McAusland , McCarthy Tétrault Me Michel Paquet, Fonds de placement Immobilier Cominar
16 octobre 2013	International	La reconnaissance des jugements étrangers : Quelle procédure à suivre et quel rôle pour le juge ?	Me Rachel Bendayan, Norton Rose Fulbright Me Patrick Ferland, Heenan Blaikie
24 octobre 2013	Construction et Recherche et gestion du savoir	Le devoir de coopération durant l'exécution du contrat et ses applications en droit de la construction	Me Christine LeBrun et Me Simon Grégoire, Borden Ladner Gervais
30 octobre 2013	International	L'Accord de libre-échange Canada–Union européenne : plus que la circulation des biens	Me Pierre Marc Johnson, G.O.Q., MSRC
7 novembre 2013 Mini-colloque	Administratif & Constitutionnel et droits de la personne	Laïcité, obligation de neutralité de l'État et protection des droits de la personne	Prof. Stéphane Bernatchez, Faculté de droit, Université de Sherbrooke Prof. Jean-François Gaudreault-DesBiens, Vice-doyen à la recherche et aux communications, Faculté de droit, Université de Montréal Prof. Yvan Lamonde, historien, professeur émérite à la retraite, Université McGill Prof. Louis-Philippe Lampron, Faculté de droit, Université Laval <u>Modérateur</u> Me Mario Normandin, membre de l'exécutif de la section de droit constitutionnel et droits de la personne de l'ABC-Québec, avocat à la Direction du contentieux du ministère de la Justice du Québec

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014

Date	Section	Titre	Conférencier(s)
13 novembre 2013	Environnement	Droits des autochtones et projets de développement : vos obligations et les meilleures pratiques afin d'éviter de vous retrouver en Cour	Me Franklin Gertler, Franklin Gertler étude légale
14 novembre 2013	Travail et de l'emploi	Aspects pratiques de l'injonction et de l'ordonnance de sauvegarde dans les rapports collectifs du travail	Me Claude Tardif, Rivest Schmidt Me François Côté, Norton Rose
21 novembre 2013	Construction	Le jugement Buesco (2013 QCCS 3832): les enseignements à en tirer pour le donneur d'ouvrage et l'entrepreneur général	Me François Beauchamp, De Granpré Chait
21 novembre 2013	Criminel	Ce qu'il faut savoir lorsque les médias s'intéressent à votre dossier	Me Peter Jacobsen
26 Novembre 2013	Affaires, comité Litiges commerciaux	Les sanctions pour l'abus de procédure – En avant la musique !	Formateur : L'Hon. juge en chef de la Cour supérieure François Rolland et Me Sébastien Richemont Animateur : Me Stéphanie Lapierre
27 novembre 2013	Faillite et insolvabilité	La restructuration de Yellow Media	Me Jean Fontaine, Associé, Stikeman Elliott Me Max Mendelsohn, Associé, McMillan Me Joseph Reynaud, Stikeman Elliott
28 novembre 2013 Mini-colloque	Santé	Santé et technologies de l'information: tendances, développements et enjeux juridiques	<u>Animateur</u> L'Honorable Martin Hébert, J.C.Q., Président du Tribunal des professions Me Karine Joizil, Fasken, Martineau Me Marie-Nancy Paquet, Morency avocats Me Mélanie Champagne, Borden, Ladner, Gervais Me Anne De Ravinel, Hôpital Ste-Justine Me Eric-Alain Laville, CHUM.

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014

Date	Section	Titre	Conférencier(s)
29 novembre 2013	Affaires, Comité Bancaire et conformité	The Regulation of Derivatives: the Big Bang (La réglementation des dérivés financiers : Le Big Bang)	Alix d'Anglejan-Chatillon, Sterling H. Dietze François Gilbert
3 décembre 2013	Immigration et citoyenneté	L'immigration et les nouvelles technologies : comment s'y retrouver	Me Jean-Philippe Brunet, Norton Rose Fulbright
4 décembre 2013	ACCJE	Gestion de crise, communications et relations publiques	Yves Desjardins-Siciliano, Chef, Services corporatifs et juridiques, Secrétaire corporatif – VIA Rail Canada Inc. Mme Marie-Hélène Lagacé, vice-présidente Weber Shandwick Canada M. Yves Boisvert, La Presse
4 décembre 2013	Administratif et Constitutionnel & droits de la personne	La distinction du fait et du droit dans le contentieux constitutionnel: le cas des postulats nécessaires	Prof. Danielle Pinard, Faculté de droit, Université de Montréal
5 décembre 2013	Prévention et règlement des différends	Le concept de la collaboration	Me John-Nicolas Morello, VIA Rail Canada inc. Me Martha Shea, Me Martha Shea avocate
5 décembre 2013	Affaires, Comité litiges commerciaux	La réforme du Code de procédure civile	<u>Formateur</u> Bernard Jolin <u>Animatrice</u> Me Emmanuelle Saucier
11 décembre 2013	Information, télécommunications et propriété intellectuelle	L'effet Streisand: les risques inhérents aux médias sociaux dans un contexte litigieux	Me Vincent Bergeron, ROBIC
12 décembre 2013	Assurances et litiges civils	Les plaideurs non représentés par un avocat	L'Honorable François Rolland Me Maria Di Michele du Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014

Date	Section	Titre	Conférencier(s)
21 janvier 2014	Forum des femmes	Avantages et inconvénients du saut en politique – le parcours de trois avocates engagées	Me Mélanie Joly Me Rita de Santis, Députée de Bourassa-Sauvé – Assemblée nationale du Québec Me Louise Harel
22 janvier 2014	Assurances et litiges civils	Conférence Jean Bélanger – Assurance de dommages rétrospective 2013	Me Bernard Larocque et Me Jonathan Lacoste-Jobin, Lavery
29 janvier 2014	ACCJE	Devoir de loyauté des conseillers juridiques externes envers leurs clients, conflits d'intérêts et conflits d'affaires	Me Martin F. Sheehan, Fasken Martineau Me Frédéric Pérodeau, Autorité des marchés financiers
29 janvier 2014	Recours collectifs	Impacts de l'arrêt <i>Infineon</i> sur l'autorisation	<u>Modératrice</u> Me Emmanuelle Rolland, Borden Ladner Gervais <u>Conférenciers</u> Me Daniel Belleau et Me Maxime Nasr, Belleau Lapointe Me Shaun Finn, McCarthy Tétrault
30 janvier 2014	Immigration et citoyenneté	Demande de contrôle judiciaire en matière de citoyenneté	L'Honorable Juge Yves de Montigny Me Daniel Latulippe Me Geneviève Hénault
30 janvier 2014	Immobilier	Revue annuelle de la jurisprudence en droit immobilier	Me Denis Paquin, Fasken Martineau Me Louis-Martin Dubé, Lavery
5 février 2014	Conformité réglementaire et éthique	Le whistleblowing et gouvernance : enjeux et perspective de réforme	Prof. Stéphane Rousseau, Faculté de droit, Université de Montréal Mme Nadia Smaili, professeure au département des sciences comptables, UQAM
5 février 2014	Section nationale de la vie privée et de l'accès à l'information	Les meilleures pratiques devant la Commission d'accès à l'information... en médiation, devant le tribunal et lors d'une enquête	Me Jean Chartier, président de la Commission d'accès à l'information du Québec
11 février 2014	Travail et de l'emploi	Décisions marquantes à travers le Canada en droit du travail en 2013	George Vuicic, Hicks, Morley

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014

Date	Section	Titre	Conférencier(s)
18 février 2014	Construction	Conférence Jean Savard : Revue de la jurisprudence 2013 en droit de la construction	Me Claudia Déry, Norton Rose
18 février 2014	Administratif et Constitutionnel & droits de la personne	Quelques aspects du statut juridique des juges et des décideurs administratifs	Me Luc Huppé, de Grandpré Joli-Cœur Me Audrey Boctor, Irving Mitchell Kalichman
20 février 2014	International	Les développements récents en droit international privé québécois	<u>Modérateur</u> L'Hon. Nicholas Kasirer, j.c.a., <u>Conférencier</u> M ^e Christopher Richter, Woods
25 février 2014	Assurances et litiges civils	L'obligation de défendre de l'assureur excédentaire	Me Mindy Paskell-Mede
27 février 2014	ACCJE	Les pièges qui guettent le conseiller juridique d'entreprise en matière de conflits d'intérêts et de devoir de loyauté (et comment les éviter !)	<u>Conférenciers</u> Me Patrice F. Guay, Bélanger Longtin Me Guy Pratte, Associé, Borden Ladner Gervais Me Don McCarty, Lavery <u>Animatrice</u> Stéphanie Germain
11 mars 2014	Immigration et citoyenneté	Perte du statut de résident permanent : quelles sont les implications ?	Me David Chalk, avocat, BCF Avocats d'affaires Me Maude Brais, Surintendante - Agence des services frontaliers du Canada-Aéroport International P.E. Trudeau Me April Delorme, Surintendante - Agence des services frontaliers du Canada-St-Bernard-de-Lacolle Me John Gomory, Surintendant - Agence des services frontaliers du Canada-St-Bernard-de-Lacolle

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014

Date	Section	Titre	Conférencier(s)
12 mars 2014	Affaires, Comité litiges commerciaux	Revue annuelle de la jurisprudence en matière commerciale	<u>Formateurs</u> Me Sébastien Richemont Me Tommy Tremblay Me Emmanuelle Saucier Me Stéphanie Lapierre Me Julie Cousineau <u>Animatrice</u> Me Chantal Tremblay
12 mars 2014	International	L'efficacité des clauses de renonciation aux recours collectifs en faveur de l'arbitrage aux États-Unis et au Canada	<u>Conférencier</u> Alain Prujiner, professeur émérite, Université Laval <u>Commentatrice</u> Geneviève Saumier Professeur agrégé – Faculté de droit, Université McGill
19 mars 2014 Québec	Information, télécommunications et propriété intellectuelle	Médias sociaux, litiges et relations publiques : quand le public rend jugement ou comment éviter une justice digne du Far West	Me Vincent Bergeron, ROBIC
20 mars 2014	Fiscal	Revenu Québec – programme des divulgations volontaires	M. Serge Dulong, Directeur principal - Direction principale des divulgations volontaires, Revenu Québec Mme Nathalie Mc Cutcheon, directrice des divulgations - Direction générale du recouvrement, Revenu Québec
20 mars 2014	Assurances et litiges civils	Quelques objections particulières en matière de litige civil : le privilège de l'enquête, la surveillance, la filature et l'accès au dossier médical	Me Jacqueline Bissonnette, Poudrier Bradet Me Mélanie Dugué, Great-West

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014

Date	Section	Titre	Conférencier(s)
25 mars 2014	Administratif et Constitutionnel & droits de la personne	Revue annuelle de la jurisprudence de la Cour suprême du Canada en matière de droit constitutionnel	Professeur Robert Leckey de la Faculté de droit de McGill Me Mathieu Bouchard, Irving Mitchell Kalichman
26 mars 2014	Construction	Loi 1 sur l'intégrité en matière de contrats publics, un an plus tard	Me Bernard Tremblay et Me Simon Pelletier BCF
26 mars 2014	ACCJE	Sujets de l'heure en matière de conformité	<u>Conférenciers</u> Me Julie-Martine Loranger, McCarthy Tétrault M. Sylvain Perreault, chef de la conformité, Desjardins <u>Animateur</u> Me Renaud Coulombe, vice-président et chef des affaires juridiques, Desjardins
27 mars 2014	Affaires, Comité Bancaire et institutions financières	Les ententes de crédit : tendances récentes	Me Mary Jeanne Phelan, McCarthy Tétrault
27 mars 2014	Prévention et règlement des différends	Un nouvel avocat pour de nouveaux codes!	Me Louis Marquis, Ph.D., Ad.E. Secrétaire général, École de technologie supérieure Me Jean Marois, Professionnels en règlement des différends S.A.
28 mars 2014	Information, télécommunications et propriété intellectuelle	Le projet de loi C-8 concernant la lutte anti-contrefaçon et une réforme de la <i>Loi sur les marques de commerce</i>	Me Daniel Drapeau, Drapeaux Me Alexandre Ajami, Miller Thomson
2 avril 2014	Recherche et gestion du savoir	«Le secret professionnel au Québec : une peau de chagrin ?»	Me Sylvain Lussier Ad. E. - Osler, Hoskin & Harcourt
9 avril 2014	Assurances et litiges civils	« Top 10 » des questions d'assurance dans un contexte commercial	Me André Legrand, associé Norton Rose

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014

Date	Section	Titre	Conférencier(s)
10 avril 2014	Fiscal	Défis des programmes d'observation	Me Anne-Marie Levesque, Sous-commissaire, Direction générale des appels de l'Agence du revenu du Canada Me Richard Montroy, Sous-commissaire Direction générale des programmes d'observation de l'Agence du revenu du Canada
11 avril 2014	Santé	Décisions marquantes de 2013 en responsabilité médicale institutionnelle	Professeur Patrice Deslauriers Me Geoffroy Guilbault Professeur Daniel Gardner
15 avril 2014	Administratif et Constitutionnel & droits de la personne	Revue annuelle de jurisprudence en droit administratif (2013-2014)	Me Denis Lemieux, Tremblay, Bois, Mignault, Lemay avocats Me Dana Pescarus, Ministère de la Justice, Québec
16 avril 2014	Faillite et insolvabilité	Compensation par les autorités fiscales en matière de restructuration	Me Roger P. Simard, Dentons Canada Me Michel Beauchamp
17 avril 2014	Environnement	Revue annuelle de jurisprudence en droit de l'environnement	Me Yvan Biron et Me Sophie Prégent, Lavery
22 avril 2014	Assurances et litiges civils	Le nouveau C.p.c. : évolution ou révolution ?	Professeur Frédéric Bachand, Université McGill
24 avril 2014	Administratif et Constitutionnel & droits de la personne (Québec)	Revue annuelle de jurisprudence en droit administratif (2013-2014)	Me Denis Lemieux, Tremblay, Bois, Mignault, Lemay avocats Me Dana Pescarus, Ministère de la Justice, Québec
25 avril 2014	Affaires, Comité Valeurs mobilières	Crowdfunding et nouvelles tendances en capital de démarrage	M. Chris Arsenault, iNovia Capital Me Robert Brouillette, Brouillette & Associés Me Patrick Théorêt, Autorité des marchés financiers
29 avril 2014	Information, télécommunications et propriété intellectuelle	Revue de la jurisprudence en marques de commerce pour l'année 2013	Me Jean-Philippe Mikus, Fasken Martineau

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014

Date	Section	Titre	Conférencier(s)
1er mai 2014	ACCJE	Des conseillers juridiques performants : Mesurer l'intangible pour démontrer la valeur	Me Dominic Jaar, KPMG M. Richard G. Stock, Catalyst Consulting
7 mai 2014	CORIS	Identités transgenres, sexes et droits	Mme Françoise Susset Me Jean-Sébastien Sauvé
13 mai 2014	Municipal	Le récent jugement de la Cour d'appel du Québec dans Ville de Mont-Tremblant c. Iredale: déraisonnabilité et caractère opérant d'un règlement municipal sur le bruit	Mes Luc Gratton et Adina Georgescu, Miller Thomson
20 mai 2014	Assurances et litiges civils	Démystifions le dossier présenté à la Cour suprême du Canada	Me Andres Garin, Norton Rose Fulbright L'honorable Marie Deschamps, Cour suprême du Canada
21 mai 2014	Faillite et insolvabilité	Bilan jurisprudentiel en matière de faillite et insolvabilité 2013-2014	Me Isabelle Desharnais, Borden Ladner Gervais
21 mai 2014	Affaires, Comité Valeurs mobilières	Recent Regulatory Developments in Canada and the US.	Me Franziska Ruf de chez Davies Ward Phillips & Vineberg Me Edwin Maynard de chez Paul, Weiss, Rifkind, Wharton & Garrison LLP Prof. Stéphane Rousseau, professeur à l'Université de Montréal
21 mai 2014	Comité Égalité	Les nouvelles couleurs de la profession : pour un « dividende-diversité »	Me David Platts, McCarthy Tétrault Me Fanie Pelletier, Barreau du Québec Mme Juanita Westmoreland-Traoré, juge de la Cour du Québec à la retraite Me Marlene Jennings, ancienne députée fédérale de Notre-Dame-de-Grâce-Lachine, 1997-2011
22 mai 2014	Immobilier	Les ordonnances de sauvegarde de l'article 46 C.p.c. en matière de litiges commerciaux	Me Anne-Marie Williams, Audet Williams

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DES SECTIONS DE DROIT 2013-2014

Date	Section	Titre	Conférencier(s)
27 mai 2014	Recherche et gestion du savoir	L'éthique, la déontologie et les modes appropriés de règlement des différends	Prof. Marie-Claude Rigaud, Faculté de droit, Université de Montréal
28 mai 2014	Recours collectifs et Prévention et règlement des différends	Les recours collectifs et les conférences de règlement à l'amiable	L'Honorable François Rolland, juge en chef de la Cour Supérieure du Québec Me Jean Saint-Onge, Lavery Me François Lebeau de Unterberg, Labelle, Lebeau
28 mai 2014	ACCJE	Méthodes alternatives de facturation et gestion de projets juridiques: Qu'est-ce qui fonctionne? Qu'est-ce qui ne fonctionne pas? Et pourquoi?	Me Marc-André Landry et Me Alain Massicotte, associés, Blake, Cassels & Graydon
28 mai 2014	Faillite et insolvabilité (Québec)	Bilan jurisprudentiel en matière de faillite et insolvabilité 2013-2014	Me David Lacoursière, Bédard Poulin
29 mai 2014	Municipal	La revue de la jurisprudence en droit municipal	Me Marc Lalonde, Bélanger Sauvé
2 juin 2014	ACCJE	Conférence - Mylène Paquette : Un coup de rame à la fois!	Mme Mylène Paquette, première nord-américaine à réussir la traversée de l'Atlantique Nord à la rame, en solitaire
10 juin 2014	Information, télécommunications et propriété intellectuelle	What it means to hit Send: Canada's Anti-Spam Law to Take Effect on July 1, 2014 / Quelles sont les implications d'appuyer sur « Envoyer »? La Loi anti-pourriel du Canada entre en vigueur le 1er Juillet, 2014	Me Dominic Jaar, KMPG Me Tricia Kuhl, Blakes
12 juin 2014	Forum des femmes	Femmes aux conseils d'administration : constats et pistes de solution	Mme Monique Jérôme Forget Mme Anne-Marie Hubert Me Kim Thomassin, McCarthy Tétrault

ÉTATS FINANCIERS

**Association du Barreau canadien –
Division du Québec**

**États financiers
au 31 août 2013**

Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 3
États financiers	
Résultats	4
Évolution de l'actif net	5
Flux de trésorerie	6
Situation financière	7
Notes complémentaires	8 - 13
Annexe	14



**Raymond Chabot
Grant Thornton**

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de
Association du Barreau canadien – Division du Québec

Raymond Chabot Grant Thornton
S.E.N.C.R.L.
Bureau 2000
Tour de la Banque Nationale
600, rue De La Gauchetière Ouest
Montréal (Québec) H3B 4L8

Téléphone : 514 878-2691
Télécopieur : 514 878-2127
www.rcgt.com

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'organisme Association du Barreau canadien – Division du Québec, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 août 2013 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère

raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme Association du Barreau canadien – Division du Québec au 31 août 2013 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Informations comparatives

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur la note 3 des états financiers, qui indique que l'organisme Association du Barreau canadien – Division Québec a adopté les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif le 1^{er} septembre 2012 et que sa date de transition était le 1^{er} septembre 2011. Ces normes ont été appliquées rétrospectivement par la direction aux informations comparatives contenues dans ces états financiers, y compris les états de la situation financière au 31 août 2012 et au 1^{er} septembre 2011 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 août 2012 ainsi que les informations connexes. Nous n'avons pas pour mission de faire rapport sur les informations comparatives retraitées, de sorte qu'elles n'ont pas été auditées.

*Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.*¹

Montréal

Le 28 novembre 2013

¹ CPA auditeur, CA permis de comptabilité publique n° A104093

Association du Barreau canadien – Division du Québec

Résultats

pour l'exercice terminé le 31 août 2013

	Budget non audité	2013-08-31	2012-08-31
	\$	\$	\$
Produits			
Cotisations des membres			
Nationales	480 000	464 599	514 600
Provinciales	130 000	119 444	131 411
Activités des sections de droit	213 500	190 344	205 947
Centre de diffusion Web	35 000	134 998	34 340
Conférence annuelle	30 000	30 680	25 160
Événements	7 300	1 061	2 365
Ventes de publicité	5 000	5 000	5 000
Ristournes	45 000	42 513	46 520
Produits nets de placements	10 000	8 048	9 695
Ventes de publications	10 200	15 219	15 206
Affaires corporatives	6 000		3 750
Recrutement	3 500	19 526	1 500
	<u>975 500</u>	<u>1 031 432</u>	<u>995 494</u>
Charges	<u>975 500</u>	<u>1 027 442</u>	<u>1 128 137</u>
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	<u>-</u>	<u>3 990</u>	<u>(132 643)</u>

Les notes complémentaires et l'annexe font partie intégrante des états financiers.

Association du Barreau canadien – Division du Québec

Évolution de l'actif net

pour l'exercice terminé le 31 août 2013

	2013-08-31				2012-08-31	
	Grevé d'affectations d'origine Interne					
	Projets					
	Investi en	Projets		Non grevé	Total	Total
	immobilisations	spéciaux	Total	d'affectations		
	\$	(note 2)	\$	\$	\$	\$
Solde au début	63 723	10 869	74 592	586 244	660 836	793 479
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(24 114)		(24 114)	28 104	3 990	(132 643)
Cession d'immobilisations corporelles	(1 879)		(1 879)	1 879		
Affectations d'origine interne		(10 869)	(10 869)	10 869		
Solde à la fin	37 730	-	37 730	627 096	664 826	660 836

Les notes complémentaires et l'annexe font partie intégrante des états financiers.

Association du Barreau canadien – Division du Québec

Flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 31 août 2013

	<u>2013-08-31</u>	<u>2012-08-31</u>
	\$	\$
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	3 990	(132 643)
Éléments hors caisse		
Amortissement des immobilisations corporelles	23 108	16 562
Perte sur la cession d'immobilisations corporelles	1 006	
Loyer à payer	(5 873)	(3 466)
Variation nette d'éléments du fonds de roulement (note 4)	(29 162)	88 604
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement	<u>(6 931)</u>	<u>(30 943)</u>
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Fonds du marché monétaire	(7 118)	(8 502)
Cession de parts d'un fonds du marché monétaire	100 000	
Cession d'immobilisations corporelles	1 879	
Acquisition d'immobilisations corporelles		(54 138)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	<u>94 761</u>	<u>(62 640)</u>
Augmentation (diminution) nette de l'encaisse	87 830	(93 583)
Encaisse au début	<u>52 550</u>	<u>146 133</u>
Encaisse à la fin	<u><u>140 380</u></u>	<u><u>52 550</u></u>

Les notes complémentaires et l'annexe font partie intégrante des états financiers.

Association du Barreau canadien – Division du Québec

Situation financière

au 31 août 2013

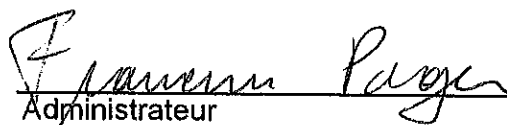
	<u>2013-08-31</u>	<u>2012-08-31</u>	<u>2011-09-01</u>
	\$	\$	\$
ACTIF			
Court terme			
Encaisse	140 380	52 550	146 133
Fonds du marché monétaire	664 927	757 809	749 307
Comptes clients et autres créances (note 5)	66 622	35 335	112 263
Frais payés d'avance	4 617	3 527	17 398
	<u>876 546</u>	<u>849 221</u>	<u>1 025 101</u>
Long terme			
Immobilisations corporelles (note 6)	37 730	63 723	26 147
	<u>914 276</u>	<u>912 944</u>	<u>1 051 248</u>
PASSIF			
Court terme			
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement (note 7)	79 007	81 312	77 326
Produits reportés (note 8)	95 561	90 041	96 222
	<u>174 568</u>	<u>171 353</u>	<u>173 548</u>
Long terme			
Loyer à payer	74 882	80 755	84 221
	<u>249 450</u>	<u>252 108</u>	<u>257 769</u>
ACTIF NET			
Grevé d'affectations d'origine interne	37 730	74 592	70 002
Non grevé d'affectations	627 096	586 244	723 477
	<u>664 826</u>	<u>660 836</u>	<u>793 479</u>
	<u>914 276</u>	<u>912 944</u>	<u>1 051 248</u>

Les notes complémentaires et l'annexe font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil,



Administrateur



Administrateur

Association du Barreau canadien – Division du Québec

Notes complémentaires

au 31 août 2013

1 - STATUTS ET OBJECTIFS DE L'ORGANISME

L'organisme, constitué en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies (Québec), protège et promeut les intérêts de ses membres évoluant au sein de la profession juridique. Il est un organisme sans but lucratif au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu.

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Base de présentation

Les états financiers de l'organisme sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Estimations comptables

Pour dresser les états financiers, la direction de l'organisme doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers, les notes y afférentes et l'annexe. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que l'organisme pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Actifs et passifs financiers

Évaluation initiale

Lors de l'évaluation initiale, les actifs et les passifs financiers de l'organisme sont évalués à la juste valeur qui est, dans le cas des actifs financiers ou des passifs financiers qui seront évalués ultérieurement au coût après amortissement, majorée ou diminuée du montant des commissions et des coûts de transaction afférents. Les coûts de transactions relatifs aux actifs financiers qui seront évalués ultérieurement à la juste valeur sont comptabilisés aux résultats au cours de l'exercice où ils sont engagés.

Évaluation ultérieure

À chaque date de clôture, les actifs et les passifs financiers de l'organisme sont évalués au coût après amortissement (incluant toute dépréciation dans le cas des actifs financiers), à l'exception du placement dans un fonds du marché monétaire qui est évalué à la juste valeur.

En ce qui a trait aux actifs financiers évalués au coût après amortissement, l'organisme détermine s'il existe des indications d'une possible dépréciation. Dans l'affirmative et si l'organisme détermine qu'il y a eu, au cours de l'exercice, un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs d'un actif financier, une réduction sera alors comptabilisée à l'état des résultats à titre de moins-value. La reprise d'une moins-value comptabilisée antérieurement sur un actif financier évalué au coût après amortissement est comptabilisée aux résultats au cours de l'exercice où la reprise a lieu.

Association du Barreau canadien – Division du Québec

Notes complémentaires

au 31 août 2013

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Affectations d'origine interne

Projets spéciaux

Ces actifs nets sont destinés à la conception du nouveau site Internet ainsi qu'à d'autres projets spéciaux autorisés par le conseil d'administration.

Constatation des produits

Apports

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Selon cette méthode, les apports affectés à des charges d'exercices futurs sont reportés et comptabilisés à titre de produits au cours de l'exercice où sont engagées les charges auxquelles ils sont affectés. Les apports non affectés sont comptabilisés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Cotisations des membres

Les cotisations des membres sont constatées selon la méthode linéaire en fonction de la période couverte, lorsqu'il y a entente entre les parties, que le montant est déterminé ou déterminable et que le renouvellement est raisonnablement assuré. Le passif lié à la fraction des produits provenant des cotisations encaissée mais non encore gagnée est comptabilisé à l'état de la situation financière à titre de produits reportés.

Activités des sections de droit

Les activités des sections de droit et d'autres événements sont constatés à titre de produits lorsque l'activité a eu lieu, qu'il y a entente entre les parties, que le montant est déterminé ou déterminable et que le recouvrement est raisonnablement assuré.

Centre de diffusion Web

Les produits du centre de diffusion Web sont constatés lors de l'inscription des participants, lorsque le montant est déterminé ou déterminable et que le recouvrement est raisonnablement assuré.

Produits nets de placements

Les opérations de placement sont comptabilisées à la date de transaction et les produits qui en découlent sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les produits nets de placements incluent les produits provenant de la participation au revenu net du fonds du marché monétaire ainsi que les variations de la juste valeur.

Les produits provenant de la participation au revenu net du fonds du marché monétaire sont constatés au moment de leur distribution. Les variations de la juste valeur sont constatées au moment où elles se produisent.

Association du Barreau canadien – Division du Québec

Notes complémentaires

au 31 août 2013

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles acquises sont comptabilisées au coût. Lorsque l'organisme reçoit des apports sous forme d'immobilisations corporelles, le coût de celles-ci correspond à la juste valeur à la date de l'apport.

Amortissement

Les immobilisations corporelles sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon les méthodes, le taux annuel et la période qui suivent :

	Méthodes	Taux et période
Mobilier de bureau	Dégressif	20 %
Matériel informatique	Linéaire	3 ans

Réduction de valeur

Lorsque l'organisme constate qu'une immobilisation corporelle n'a plus aucun potentiel de service à long terme, l'excédent de la valeur comptable nette de l'immobilisation corporelle sur sa valeur résiduelle est comptabilisé en charges à l'état des résultats.

3 - APPLICATION INITIALE DES NORMES COMPTABLES CANADIENNES POUR LES ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF

Les présents états financiers sont les premiers états financiers de l'organisme établis selon les nouvelles Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (ci-après les « nouvelles normes comptables »). La date de transition aux nouvelles normes comptables est le 1^{er} septembre 2011.

Les méthodes comptables présentées à la note 2, découlant de l'application des nouvelles normes comptables, ont été utilisées pour la préparation des états financiers pour l'exercice terminé le 31 août 2013, des informations comparatives et de l'état de la situation financière d'ouverture à la date de transition.

Exemptions relatives à l'application initiale

L'organisme n'a appliqué aucune exemption facultative.

Incidence de la transition sur l'actif net au 1^{er} septembre 2011

L'incidence de la transition aux nouvelles normes comptables sur l'actif net de l'organisme à la date de transition, soit le 1^{er} septembre 2011, n'est pas significative.

Rapprochement de l'insuffisance des produits par rapport aux charges au 31 août 2012

L'insuffisance des produits par rapport aux charges au 31 août 2012 établie selon les nouvelles normes comptables correspond approximativement à celle établie selon le référentiel comptable antérieur (normes comptables prébasculément).

Association du Barreau canadien – Division du Québec

Notes complémentaires

au 31 août 2013

3 - APPLICATION INITIALE DES NORMES COMPTABLES CANADIENNES POUR LES ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF (suite)

État des flux de trésorerie

Les normes comptables relatives aux flux de trésorerie contenues dans les nouvelles normes comptables sont semblables à celles contenues dans le référentiel comptable antérieur. Aucun ajustement important n'a été apporté à l'état des flux de trésorerie de l'organisme. Le seul changement effectué dans les états financiers de l'organisme provient du retrait, dans les nouvelles normes comptables, de l'obligation de divulguer le montant des intérêts versés.

4 - INFORMATIONS SUR LES FLUX DE TRÉSORERIE

La variation nette d'éléments du fonds de roulement se détaille comme suit :

	2013-08-31	2012-08-31
	\$	\$
Comptes clients et autres créances	(31 287)	76 928
Frais payés d'avance	(1 090)	13 871
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement	(2 305)	3 986
Produits reportés	5 520	(6 181)
	<u>(29 162)</u>	<u>88 604</u>

5 - COMPTES CLIENTS ET AUTRES CRÉANCES

	2013-08-31	2012-08-31
	\$	\$
Comptes clients	40 522	22 146
Contribution à recevoir	16 526	
Taxes de vente à recevoir	9 574	13 189
	<u>66 622</u>	<u>35 335</u>

Au 31 août 2013, la valeur comptable brute des comptes clients dépréciés totalise 60 548 \$ (29 056 \$ au 31 août 2012). Ces comptes clients sont présentés aux états financiers déduction faite d'une provision pour dépréciation de 3 500 \$ (6 910 \$ au 31 août 2012). Le montant de perte de valeur afférente aux comptes clients est de 3 520 \$ pour l'exercice (néant en 2012).

6 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2013-08-31		2012-08-31	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$	\$
Mobilier de bureau	68 040	58 911	9 129	14 297
Matériel informatique	160 708	132 107	28 601	49 426
	<u>228 748</u>	<u>191 018</u>	<u>37 730</u>	<u>63 723</u>

Association du Barreau canadien – Division du Québec
Notes complémentaires
 au 31 août 2013

6 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES (suite)

La charge d'amortissement est de 23 108 \$ (16 562 \$ en 2012).

7 - COMPTES FOURNISSEURS ET AUTRES DETTES DE FONCTIONNEMENT

	<u>2013-08-31</u>	<u>2012-08-31</u>
	\$	\$
Comptes fournisseurs	59 959	66 017
Salaires à payer	19 048	15 295
	<u>79 007</u>	<u>81 312</u>

Les sommes à remettre à l'État totalisent 699 \$ au 31 août 2013 (1 236 \$ au 31 août 2012).

8 - PRODUITS REPORTÉS

	<u>2013-08-31</u>	<u>2012-08-31</u>
	\$	\$
Solde au début	90 041	96 222
Encaissements de l'exercice	589 783	643 410
Montant constaté à titre de produits de l'exercice	<u>(584 263)</u>	<u>(649 591)</u>
Solde à la fin	<u>95 561</u>	<u>90 041</u>

Les produits reportés proviennent de cotisations et d'activités des sections de droit pour un montant de 84 561 \$ (79 041 \$ en 2012), de travaux à effectuer sur le site Internet pour un montant de 5 000 \$ (5 000 \$ en 2012) et d'une contribution à l'épanouissement de la jeunesse québécoise pour un montant de 6 000 \$ (6 000 \$ en 2012). Les produits de cotisations et d'activités des sections de droit ont été encaissés au cours de l'exercice pour des services aux membres qui seront fournis au cours du prochain exercice.

9 - INSTRUMENTS FINANCIERS

Risques financiers

Les principaux risques financiers auxquels l'organisme est exposé sont détaillés ci-après.

Risque de crédit

L'organisme est exposé au risque de crédit relativement aux actifs financiers comptabilisés à l'état de la situation financière. L'organisme a déterminé que les actifs financiers l'exposant davantage au risque de crédit sont les comptes clients et le placement dans un fonds du marché monétaire, étant donné que le manquement d'une des parties à ses obligations pourrait entraîner des pertes financières importantes pour l'organisme. De plus, le placement dans un fonds du marché monétaire expose aussi indirectement l'organisme au risque de crédit.

Le risque de crédit relatif à l'encaisse est considéré comme négligeable puisqu'elle est détenue dans une institution financière reconnue dont la notation externe de crédit est de bonne qualité.

Association du Barreau canadien – Division du Québec

Notes complémentaires

au 31 août 2013

9 - INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

Risque de marché

Les instruments financiers de l'organisme l'exposent au risque de marché, plus particulièrement au risque de taux d'intérêt et au risque de prix autre, lesquels découlent des activités d'investissement :

– **Risque de taux d'intérêt :**

Le placement dans un fonds du marché monétaire expose indirectement l'organisme au risque de taux d'intérêt;

– **Risque de prix autre :**

L'organisme est exposé au risque de prix autre en raison du placement dans un fonds du marché monétaire, étant donné que des variations des prix du marché auraient pour effet d'entraîner des variations de la juste valeur ou des flux de trésorerie de cet instrument.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité de l'organisme est le risque qu'il éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à ses passifs financiers. L'organisme est donc exposé au risque de liquidité relativement à l'ensemble des passifs financiers comptabilisés à l'état de la situation financière.

Valeur comptable des actifs financiers par catégories

La valeur comptable des actifs financiers de l'organisme qui sont évalués au coût après amortissement totalise 197 428 \$ (74 696 \$ au 31 août 2012), tandis que celle des actifs financiers évalués à la juste valeur totalise 664 927 \$ (757 809 \$ au 31 août 2012).

10 - ENGAGEMENTS

L'organisme s'est engagé, d'après des contrats de location échéant jusqu'en septembre 2021, à verser une somme de 720 495 \$ pour des locaux et de l'équipement de bureau. Les paiements minimums exigibles au cours des cinq prochains exercices s'élèvent à 108 227 \$ en 2014, à 106 859 \$ en 2015, à 104 849 \$ en 2016, à 98 819 \$ en 2017 et à 98 819 \$ en 2018.

Le contrat de location pour les locaux comporte une option de renouvellement pour une période additionnelle de cinq ans dont l'organisme pourra se prévaloir en donnant un préavis de six mois.

11 - CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certaines données correspondantes fournies pour l'exercice précédent ont été reclassées en fonction de la présentation adoptée pour le présent exercice.

Association du Barreau canadien – Division du Québec

Annexe

pour l'exercice terminé le 31 août 2013

	Budget non audité	2013-08-31	2012-08-31
	\$	\$	\$
CHARGES			
Administration générale	649 400	710 283	768 364
Communications et promotion	15 000	17 561	21 414
Activités des sections de droit	155 500	152 516	140 708
Centre de diffusion Web	21 000	16 765	15 124
Conférence annuelle	37 500	27 250	38 417
Événements	9 050	5 582	5 518
Publications	5 500	4 500	3 575
Affaires corporatives	70 750	50 235	75 562
Recrutement	11 800	30 118	10 324
Cabinet universel		1 763	10 000
Projet spécial – « Site Internet »		10 869	39 131
	975 500	1 027 442	1 128 137